

探索日语教学中的中国元素, 开启日语思政教学的新模式

李娟 崔悦

沈阳药科大学 文体学院 辽宁沈阳 110016

摘要: 在思政教学大潮中, 外语思政教学迫在眉睫。日语语言的特殊性, 更加需要我们日语教师去探索日语教学中的中国元素, 开启日语教学的新模式。如何提升自己, 自然地在教学中加入思政内容是我们需要积累和储备的内容, 然后把这些储备再实际应用到教学和生活中, 不仅丰富了教学内容, 更提升了教师和学生的素质。

关键词: 教学; 思政; 中国元素; 改革

一、时代背景及必要性

为了实现培养全方面人才的目标, 将课本内容与实际教学相结合, 将外语教学与中国国情相联系, 对大学日语课程进行了研究。大学外日语课程力求在课堂教学中探求中国元素、弘扬民族文化、了解异文化差异, 从而增强学生的自豪感和爱国意识。

如何培育学生正确的价值观、人生观、德育观和爱国情怀, 是我们外语教师面临的新课题新任务。通过本课程的改革, 有助于教师发现日语课程的特点和优势所在, 挖掘课程中所包含的文化价值和新的教学理念。在日语教学中结合思政教育, 培养学生的文化自觉与自信, 培养学生的民族自豪感, 使其成为有道德、有知识、有能力和和谐发展的新时代的全面人才, 以达到立德树人的目标。在当前的教育背景下, 我们需要在日语基础课中融入思政元素, 将思政与日语知识自然、有机结合, 在教学过程中注重“求真、触情、传递价值”, 达到培育学生正确的价值观、德育观和爱国情怀的教学目标。

二、外语教学的特殊性

外语是众多学科中比较具有特色的学科, 其特殊性也就有了异文化的碰撞, 如何做到不忘初心, 热爱祖国, 既能学到学到语言的精髓, 又能弘扬中国文化, 这就使得探索外语教学中的日语元素具有了特殊性, 具体如下:

1. 特色的专业。

语言承载着传播文化的作用, 一方面培养学生的知识技能, 同时重视跨文化交际思维是外语教学的主要目标。学习外语的学生在学习母语的基础上学习了一门新的语言, 尽管不同语种属于不同语系, 所属国家的历史、

社会、政治、文化不同, 但因为外语具有传播交流的作用, 不仅传达了说话人的意思, 还完成了文化思想的交流, 那么不同的国家就会出现文化的差异, 如何在异文化中把中国特色把社会主义核心价值观通过语言的传递而传达给对方显得至关重要。

2. 特色的教学方式。

实际教学活动中充分利用“慕课”“跨校选修”等各种网络资源进行翻转课堂, 通过“线上线下”相结合的教学模式, 发挥教育的延伸功能, 达到课堂讲授、提问、练习, “线上”互动、课堂反馈、课后补充、查缺补漏的效果。提高学生的学习效率, 外因起推动作用, 内因发生质的变化, 变被动为主动, 在日语课堂上实现“讲好中国故事, 传播中国声音”这一目标。

3. 特色的研究视角。

在国际风云变幻中, 在异文化的碰撞中, 运用比较分析的方式手段, 见证在党的领导下中国走向了富强, 更为自己是个中国人而骄傲和自豪。通过横向和纵向的比较, 增强学生的爱国情怀、民族责任感, 发挥课堂教学的主要作用。

4. 探索的持续性与创新性。

参与本课题的老师除了基础日语教室外, 还有专业日语老师, 把思政教育从基础课延续到专业课, 是这个课题的一大特色和亮点, 如何传承和补充, 教师之间如何配合, 这也是我们需要实践和探讨的工作, 实现学科的交叉。

三、知识积累与自我提升

之前的教学我们的重心在于专业知识, 思政知识的贮备不足或者不够系统, 为了开启思政教学的新模式, 我们需要在以下方面做好准备工作。

1. 思政知识的积累。

作为一名党员教师, 时刻不能放松理论知识的学习。

作者简介: 李娟 (1980.5—)、女、汉族、籍贯: 辽宁省北票市、讲师、硕士、研究方向: 日语语言文学、沈阳药科大学。

除学习思想政治知识之外,尽可能多涉猎一些历史知识、法律知识、心理知识,力争采用“渗透”的教育方式,寓教于乐,多用通俗易懂的语言,举出生动典型的事例,多用喜闻乐见的形式,采用引导、参与、讨论的方法,增强课堂学习的吸引力和感染力。

2.专业知识的积累。

为了做到专业课程和思政课程有机结合,不断深入透彻学习专业课程。语言日新月异、作为外语教师,我努力做到紧跟潮流,时刻走在语言知识的最前沿,并把每一个知识点横向纵向都掌握透彻。因为我深知,只有做到充分了解后,才能更好的引入和结合思政知识。

3.实践活动的积累。

在平时的教学中,倡导学生多读书,每个月都向学生推荐一本好书,背《离骚》、诵《诗经》、读《三体》、看《雪国》,疫情期间,居家静读成为我们最特别的抗疫举措,倡导学生“择善书而读”,读书使人明智,读书使人思考,读书更使人进步。

4.有关中日文化之比较PPT的积累。

在课堂教学中会涉及到很多和日本有关的经济、文化、社会、生活等的相关知识,引导学生探求相关的中国元素,以PPT形式对中日内容做详细讲解,运用翻转课堂的形式,让学生进行PPT的发表。学生给我们带来视觉盛宴的同时,丰富了我们的知识,更为我们积累了宝贵的资料。

四、具体举措

作为一名基础外语教育者,如何在教学中融入思政内容迫在眉睫,基于多年的教学经验,在以下几个方面融入思政内容,既能潜移默化,自然而然地激发学生的爱国情怀和学习兴趣,又能把外语知识和思政内容有机地结合起来。

1.基础知识中融入思政元素。《大学日语》课每天平均4-6个小时的课程,课时量之大和学生接触之频繁是开展思政的有利条件。学习内容上从五十音图开始,到字、词、句、段、篇的讲解,不论哪个部分都能和我们中国文化联系起来。例如平假名就是由中国的草书演变而来,片假名就是中国楷书的偏旁部首,而日语的汉字又有一部分和我们汉字完全相同,还有一部分是我们的繁体字。无论在哪个知识环节上无一例外阐述着中国文化的繁荣,中国的文字也是世界上所有国家中始终没有间断过的文字形式。中华民族是一个伟大的民族,中华文明也是最独特的文明,我们为自己是中国人而骄傲和自豪。

2.学生课前发表中融入思政元素。日语学习中必不可少的一个环节就是课前用日语做值日生报告。以往的发表中,内容涉及到日本的社会、经济、文化、文学以及生活的各个方面,但鲜有中国元素。这个项目就是要有意引导、鼓励学生发表与中日交流及中国社会、经济、文化、文学以及生活相关的内容。比如讲到日本的体育运动棒球的时候,可以引导学生讲述中国的乒乓球、太极拳等代表中国体育风貌的运动。

3.定期举行课程思政展示与教学反思活动。我们要善于总结和反思,深挖日语课程所蕴含的思想政治元素,把做人做事的基本道理、做人立德的基本要求、贯穿到教学中。

4.在日语教学过程中,将思想教育贯穿于教学计划、课程内容、教学评价等主要教学环节,取消期末成绩一刀切的方式方法,加入平时成绩,将客观量化打分与主观效果评价结合起来。提高学生实际能力比重,达到知行合一、以知促行、以行求知。采用结合式、举例式、渗入式的方法,多方面开展思想政治教育。

5.修订课程教学大纲。新的形式下需要制定新的教学大纲,新教学大纲符合教学要求,并结合教学课程内容实际,融入思想政治教育;同时教师们通过集体备课群策群力,根据教学大纲制作能体现课程思政特点的新课件。使得教学大纲和教学课件更好地为教学服务。

6.运用定性分析的方法,运用逻辑思维和辩证思维,来分析大学日语课程思政的必要性和可行性。大学日语课程的性质和目标的要求,也是引导学生不忘初心,如何在国际浪潮中不受外界干扰,树立正确价值观的需要。同时大学日语的课程独特的性质、培养目标及课程特点和思政课程具有较高的契合度和融合度,使两类课程能够同时进行,相辅相成。

五、收获与效果

在思政教学的大形势下,大学日语教学也紧跟时代的脚步,在上课下,线上线下全方位进行了改革,把中国元素加入到了教学中,目前取得了一定的成绩。

1.教师的改变。

通过不断自身的学习和提高,也通过日语思政示范课堂听课活动,不仅自身业务水平能力大大提升,通过和同事的交流沟通,能够查缺补漏,互相学习,能对融入课程课堂的思政教育元素进行把脉。思政示范课也给了教师更多启发,在思政教学上不断砥砺前行。

2.学生的改变。

通过教师教学引导以及正能量教学对学生产生积极

的影响, 学生学会知识同时更学会了做人, 大大减少心理抑郁孩子的数量, 更多乐观、蓬勃向上的学生出现在我们的视野里。让我们的很多学生有目标、有规划、有深度、有理想、有抱负, 知史明鉴, 看懂了历史, 也就看懂了现在, 对自己有正确的判断和认识。

3. 各种作品的出现。

教学中出现了以视频、照片、PPT、文字等多种形式展现出的改革成果。将红色基因引入我们的教学, 用日语拍摄抗击疫情视频, 短剧; 将中日文化对比做成PPT来进行演示, 让学生在学习日语的同时更多的了解中国的历史。并且在学生的带动下, 很多学生都加入了红色教育, 激发了更多学生的爱国主义情怀和民族自豪感。

六、深远意义及影响

长期以来, 日语教学中的思政教育几乎处于缺失状态。在新形势下, 通过不断探索和积累, 使得我们的课堂结构发生了很大改变, 由单纯的语言学习变成了有血有肉有灵魂的学习, 在了解异文化的同时更加热爱自己的祖国, 那种热血沸腾, 那种自豪与骄傲通过课堂来传

递和交流, 我们教师更愿意做桥梁, 不仅是知识的传播者, 更是灵魂的洗礼员。

通过日语课程思政改革, 让我们的课堂如盐入味、润物无声。教会学生做人做事的基本道理, 摆正“为学”与“为人”的位置, 更善于从中国传统文化中汲取丰富的营养。学生充分认识到自己肩负的社会责任, 形成日语课程整体育人的联动效应。对于学生形成正确的世界观、人生观、价值观有重要的影响。

参考文献:

- [1]《基础日语》课程教学中的思政教育研究, 2018年, 李欣晨
- [2]《思政因素在日语专业课程中的融入—以日语阅读课为例》, 2019年, 徐淑丹
- [3]《高校日语专业课程中思政元素导入—以茶文化在日语教学中的融合为例》, 2019年, 罗雯
- [4]《从思政课程角度看日语翻译课程改革》, 2019年, 崔沫淑
- [5]《大学日语写作课程思政实施策略研究》, 2019年, 邓圆